Entró en su Fase Principal la Batalla

ANTE LA PODEROSA ARREMETIDA [...] SIDO REOCUPADAS AYER SMOLENSK[O]

DISERTACION EN EL PENSIONADO SAN JOSE

El Orden

AÑO XVI ★ 10 Páginas ★ Santa Fe, domingo 26 de septiembre de 1943. ★ Nro. 5651.

Están Evacuando Kiev los Ejércitos Germanos

Los rusos luchan en los suburbios de esa localidad

MOSCU, 25. — La orden del día de Stalin anuncia que los rusos han capturado hoy las ciudades de Smolensko y Roslavl. A las nueve de esta noche, Moscú, en nombre de la patria, saludará a las valientes tropas que han liberado estas ciudades, con veinte salvas disparadas por 224 cañones.

★ VOLARON SMOLENSKO

ZURICH, 25. — La radio de Berlín declaró que cuando los alemanes abandonaron Smolensko, se llevaron toda la población civil, volando luego metódicamente la ciudad.

★ CONFIRMACION ALEMANA

BERLIN, 25. — Confírmase oficialmente la evacuación de las ciudades de Smolensko y Roslavl.

★ EN LOS SUBURBIOS DE KIEV

MOSCU, 25. — Radio Moscú anunció que los rusos luchan en los suburbios sudorientales de Kiev.

★ COMUNICADO SOVIETICO

MOSCU, 25. — El comando soviético en su comunicado de medianoche, al ocuparse de las operaciones que dieron por resultado la reconquista del baluarte de Smolensko, informó que las tropas soviéticas, después de desalojar al enemigo de las fortificaciones que defienden los accesos a esa ciudad, irrumpieron el viernes en las afueras de Smolensko. Al finalizar ese día, y después de encarnizados combates en las calles, la parte norte de la ciudad estaba limpia de enemigos.

En la mañana de hoy, Smolensko fué tomada por asalto.

En esta forma Smolensko, que es el centro de resistencia más importante del enemigo, ha sido liberada de los alemanes. Otras formaciones, después de encarnizada lucha, prosigue diciendo el comunicado ruso, vencieron la resistencia del enemigo y se apoderaron de la ciudad y del importante empalme ferroviario de Roslavl. En la lucha por la conquista de Smolensko y Roslavl, las fuerzas invasoras del enemigo fueron derrotadas y considerable botín cayó en nuestras manos, incluso 60 aviones, muchos camiones, gran cantidad de depósitos militares y de aprovisionamientos.

El enemigo está lanzando insistentes contraataques. Una formación soviética rechazó 15 contraataques.

En dirección a Kiev nuestras tropas vencieron la resistencia del enemigo y siguieron avanzando.

★ LA ORDEN DEL DIA DE STALIN

MOSCU, 25. — Stalin dirigió la siguiente orden del día a las tropas del general Sokolovsky: "Las tropas del frente occidental continuando con su ofensiva cruzaron el río Dnieper el día de hoy y tomaron por asalto el importante centro estratégico de Smolensko.

Asimismo nuestras tropas después de dos días de duros y violentos combates lograron vencer la firme resistencia del enemigo y ocuparon el importante centro de comunicaciones de Roslavl en la dirección de Mogilev. Las unidades que participaron en la ocupación de ambas ciudades llevarán en lo sucesivo los nombres de las mismas. A las 21 horas de hoy y en nuestra capital se saludará a las tropas vencedoras que liberaron las ciudades de Smolensko y Roslavl con 20 salvas disparadas por 224 cañones.

MOSCU, 25. — Esta noche se anunció que los rusos reconquistaron la cabecera de distrito de Petrikovka, en la región de Dnepropetrovsk y la importante localidad de Klintsy.

★ EL CUARTEL DE HITLER

LONDRES, 25. — Smolensko, el principal reducto que las fuerzas alemanas tenían en el frente oriental, y que durante cierto tiempo fué cartel general de lo tiempo fué cuartel general de las divisiones del Reich después de ocuparlo por espacio de dos años y 1 mes.

Las fuerzas germanas se apoderaron de la ciudad el 15 de agosto de 1941, solamente 55 días después de iniciar la invasión; pero su conquista costó millares de los mejores soldados de Alemania.

La Organización Todt construyó un vasto e intrincado sistema de defensa en torno a Smolensko, que se creía habría de convertirla en invulnerable. Adolfo Hitler la consideró base de la gran ofensiva contra Moscú, y desde ella dirigió prácticamente toda la campaña.

En diciembre de 1941 y en febrero de 1942, el mariscal Timoshenko y el general Zukov, dirigieron ejércitos que llegaron a situarse a escasa distancia de Smolensko. Este segundo ataque soviético fué contenido por los germanos únicamente después de 20 contraataques, y al cabo de recia y persistente lucha que se prolongó durante todo el verano y gran parte de invierno.

Nuevamente fué nombrada Smolensko en diciembre de 1942, cuando el ejército soviético lanzó una ofensiva desde Rzhev. Dos ferrocarriles llegan a la ciudad desde el oeste, y otros tres, llevan el tráfico hacia el Este. Todos ellos quedan a disposición de las tropas rusas para concentrar abastecimientos y refuerzos, en momentos que son particularmente preciosos, pues comienza la estación de las lluvias, con el consiguiente perjuicio para el tránsito carretero.

MARTIRIOS INFERIDOS POR LOS JAPONESES

PLYMOUTH, 25. — El suboficial de marina V. A. Pester, repatriado el pasado octubre, después de diez meses en el campo de concentración japonés de Woosung, en Shanghai, dijo hoy, hablando de sus experiencias, que una vez se clavó a la pared a un hombre que se había desvanecido en una cabaña de madera. Al protestar de ello un oficial americano, se le dijo que se había hecho para evitar que cayera y se lastimara. "Uno de los castigos consistía en poner a un hombre en acción de firmes, cara al sol, durante cuarenta y ocho horas, obligándole a moverse a ratos, a fin de que el sol le diera siempre en la cara".

★ EN LA ZONA DEL DNIEPER

MOSCU, 25. — Los grandes ejércitos alemanes situados desde el nacimiento hasta la desembocadura del Dnieper, no tienen más que un problema: el de salvar sus vidas.

Que esto haya sido posible, ello es obra de la gran estrategia soviética, que persigue la destrucción completa del enemigo, aparte del de libertar miles de kilómetros cuadrados de territorio ya lleno, en 74 días, desde que comenzó la ofensiva contra los alemanes en Orel. Si humanamente es posible, el ejército ruso tratará de poseer los grandes baluartes del Dnieper, como ser Kiev, Dnepropetrovsk y Zaporozhe, además de Smolensko antes de que venga el otoño, época en que las carreteras impiden el desplazamiento de tropas y materiales rodantes.

El cuerpo principal de las fuerzas de ataque soviéticas está compuesto de infantería ordinaria. Esto se explica, porque las batallas tienen lugar en estas zonas fortificadas por el enemigo durante un período superior a dos años. En muchos lugares los tanques, de gran radio de acción, han sido reemplazados por la artillería y la aviación.

DIMISION DE SUMNER WELLES

Designan a Sttetinius

Anuncio de Roosevelt

WASHINGTON, 25. — El Presidente Roosevelt anunció esta noche que Mr. Sumner Welles había dimitido al cargo de subsecretario de Estado y que el administrador de Préstamos y Arriendos, Edward Sttetinius, ha sido designado subsecretario de Estado en reemplazo de Mr. Welles.

WASHINGTON, 25. — Simultáneamente con el anuncio de la renuncia de Sumner Welles como subsecretario del Departamento de Estado y la designación de Sttetinius para reemplazarlo, el Presidente Roosevelt anunció el establecimiento de un nuevo Departamento para la dirección de emergencia en la Junta Ejecutiva Presidencial, que se denominará Administración Económica Exterior, la que será dirigida por Mr. Leo Crowley en calidad de director.

El anuncio en la Casa Blanca dice: "Tan pronto como las operaciones militares lo permitan, la Administración Económica Exterior asumirá la responsabilidad y el control de todas las actividades del gobierno de los EE. UU. en las zonas liberadas respecto a la necesidad de abastecimientos y para procurarse los materiales en las partes citadas.

El Presidente Roosevelt declaró que aceptó la dimisión de Mr. Sumner Welles con profundo y sincero pesar. Añadió que este diplomático de carrera, le había informado su deseo de ser relevado de su pesada obligación gubernamental, debido a la salud de su esposa.

Respecto a la designación de Sttetinius, el presidente manifestó: Su amplia experiencia con nuestros aliados, tanto antes y después de Pearl Harbour, lo han preparado magnificamente para su nuevo cargo.

COMISION INTERALIADA

LONDRES, 25. — La radio de Moscú anunció la formación de la comisión interaliada con oficina central en Argel. La formación, dijo, es el resultado de conversaciones que se celebraron en el mes de agosto.

LLEGA A RETIRO EL GENERAL P. RAMIREZ

BUENOS AIRES, 25. — En medio de expresivas demostraciones de simpatía que se le tributan en las estaciones del trayecto desde la ciudad de Tucumán, regresa el primer magistrado de la Nación, a quien acompañan en el tren especial los miembros de su comitiva oficial, a la cual se han incorporado el Comisionado Nacional en aquella provincia y el secretario de Hacienda de la misma, doctores Baldrich y Silenzi, respectivamente.

En la Casa de Gobierno se informó oficialmente que el convoy presidencial llegará a estación Retiro mañana a las 10.45 y se suministró al mismo tiempo los pormenores de las efusivas manifestaciones populares que a su paso por las distintas provincias que atraviesa suscita el primer magistrado.



LA OCUPACION DE ROMA. — Tropas paracaidistas alemanas, desarmando a los tripulantes de un carro blindado italiano, en uno de los suburbios de Roma, durante la ocupación de esta ciudad por los germanos, según el texto de esta foto, que llegó por vía Estocolmo. De fuente sueca se agregó que los paracaidistas nazis se lanzaron con motocicletas, perfectamente equipadas

Agasajaron al Gral. Rawson

Ayer en la C. Federal

Pronunció un discurso

BUENOS AIRES, 25. — El nuevo embajador en Río de Janeiro, Gral. de Brigada Arturo Rawson, fué objeto hoy de dos expresivas demostraciones, que reunieron a un calificado núcleo de amigos y camaradas de ese militar.

El primero de esos homenajes consistió en un almuerzo que le ofreció el ex embajador argentino en Brasil, Dr. Adrián Escobar. Este brindó por el país hermano y expresó su confianza en la obra de confraternidad que desarrollará el general Rawson, quien agradeció con breves palabras.

A los postres ofreció la demostración el doctor César Vialé, agradeciendo el general Rawson.

Por la noche, también en el Plaza Hotel, fué servido el gran banquete que en honor del nuevo embajador organizó la comisión que presidió el doctor César Vialé. Más de 700 personas, representativas de todos los círculos nacionales y extranjeros, se congregaron en torno a la mesa, cuya cabecera era ocupada por el embajador de Gran Bretaña, el encargado de negocios de los Estados Unidos, los representantes diplomáticos americanos, el intendente municipal, los secretarios de Gobierno y O. Públicas bonaerenses, los presidentes del J. Club Argentino, del Jockey Club de La Plata, de la Sociedad Rural Argentina, de la Unión Industrial y otras entidades, camaradas del ejército y la armada, etc.

★ PALABRAS DEL GENERAL RAWSON

BUENOS AIRES, 25. — En su discurso el General Rawson, después de pronunciar palabras alusivas a la demostración, se refirió a su designación como embajador argentino en el Brasil. Honrosa representación que, dijo, he aceptado complacido por entender que servir a la causa de la unidad americana es cimentar la paz y la cordialidad, bases sólidas, agregó, para el engrandecimiento moral y material de la Patria, como la de los nobles pueblos hermanos del continente americano. Los destinos de cada república del hemisferio, dijo más adelante, se confunden en uno solo gran destino: el destino de América. Ese destino común no es otro que el triunfo del hombre sobre la naturaleza, de la libertad sobre la tiranía, de la igualdad sobre el privilegio, de la fraternidad sobre la discordia y del espíritu sobre la materia.

Más aún, esa solidaridad sería incompleta si no tuviera un hondo sentido social; si se redujera a la mera conservación sin procurar el progreso.

Manifestó en otra parte de su discurso, el General Rawson, que nuestro presente descansa sobre un sólido prestigio de tradiciones, las mismas que por gracia de la orientación histórica han de servir de base a nuestro porvenir.

Nunca he imaginado a tal Patria, prosiguió diciendo, descansar sobre sus laureles gloriosos. Siempre la he concebido empeñosa en alcanzar los más altos destinos del trabajo y en la paz, segura de sus virtudes y de su fe para conseguirlos y fortalecerlos en todos los campos de las actividades superiores del pensamiento.

Nunca la he concebido encerrada en sí misma [...] zada hacia la libertad, cuando el pueblo de Mayo tendió la mano de su revolución a todos los esperanzados pueblos del continente.

En estas horas la lucha por la libertad debe unirnos en el mundo y dentro de la Nación. Provenimos de la libertad, vivamos y hagamos nuestro progreso en la libertad, alcancemos nuestros supremos destinos de Nación en América y en el mundo por los caminos a veces difíciles pero siempre fecundos de la libertad.

Brindo, terminó diciendo, por que en este momento histórico de la Patria, merezca la actual generación argentina la consideración y el respeto de la posteridad.

"VEMOS LA LUZ".—Tarento, 25. — El general Montgomery, declaró hoy: "Cuando comenzó la guerra, hace cuatro años, era imposible ver cómo iba a terminar. Ahora podemos ver el final. Yo no digo que sea esta semana, o este año, pero ahora "vemos la luz del día"

DIFERENCIAS ENTRE GIRAUD Y DE GAULLE

LONDRES, 25. — El redactor de asuntos franceses en el semanario "The Observer", dice que hay evidentemente divergencias entre los generales de Gaulle y Giraud al referirse a la situación en Argel. El periódico dice: "Es de esperar que la afirmación de que de Gaulle dijo a Giraud "usted me ha robado mi Córcega" no es la verdad exacta. Pero debe admitirse que el comité francés de liberación nacional no ha salido triunfante de la primera prueba, que se ha sometido sobre si sus sentimientos armonizan con el carácter esencialmente republicano y democrático de la resistencia francesa. Esta prueba era la creación de la asamblea consultiva y desgraciadamente el comité de liberación demostró que existía un verdadero abismo entre sus ideas y las de los franceses demócratas. La asamblea, tal como ha sido organizada, es algo menos que un parlamento truncado. De sus ochenta y cuatro miembros sólo treinta y dos fueron elegidos antes de la guerra como diputados o miembros de los consejos generales. Pero quizá todavía más lúgubre es el carácter de las tareas y poderes de la asamblea. Lejos de ejercer control algunas [illegible] puesto y especialmente en empréstitos a largo plazo. Hay pues razones que justifican la inquietud sobre el desarrollo de la política francesa. Existe todavía en Argel el espíritu fascista o semifascista de Vichy — y no solamente entre los seguidores del general Giraud. Se lee con sorpresa el manifiesto publicado por el partido social francés del coronel de La Rocque y del [illegible] [illegible] ve al almirante Darlan".

Informes Germanos

Sobre todos los frentes

ESTOCOLMO, 25. — El comunicado dado a conocer hoy por el alto comando alemán, dice:

"En la cabecera de puente del Kubán, los rusos continuaron ayer lanzando sin éxito poderosos ataques.

En la costa norte del Mar de Azov, nuestros ataques tuvieron éxito, capturándose prisioneros e importante botín bélico.

En el Dnieper medio, el enemigo atacó en vano contra nuestras cabeceras de puente a lo largo de la margen oriental del río. Gran número de tanques rusos fué destruído. Al norte de Cherkassy, una fuerza de tanques rusos atacó a grupos de soldados enemigos.

En el sector central, al oeste del empalme ferroviario de Unecha y al sud de Smolensko, continúan las violentas luchas.

Las ciudades de Roslavl y Smolensko fueron evacuadas sin molestias por parte del enemigo, después de haber sido completamente destruídas todas las instalaciones de importancia militar.

Al sud del lago Ladoga, un ataque emprendido por una división alemana logró éxito. Los contraataques rusos apoyados por tanques fracasaron. En el extremo norte, las tropas alemanas repelieron ataques rusos en el sector de Kandalakaha y en el frente de Murmansk, con bajas para el enemigo.

En el sud de Italia, continuó durante el día de ayer la intensa actividad. Fueron rechazados ataques británicos en el sector de Salerno, después de violentos combates.

Stukas alemanes en la zona del Mediterráneo hundieron una lancha torpedera aliada y lograron impactos directos en dos cargueros enemigos.

Anoche, la aviación enemiga efectuó vuelos de hostigamiento, arrojando algunas bombas en puntos aislados del noroeste de Alemania.

DUELO DE ARTILLERIA A TRAVES DEL CANAL

LONDRES, 25. — En las primeras horas de hoy se inició un duelo de artillería a través del canal de la Mancha, cuando los cañones alemanes de largo alcance emplazados en la costa francesa, entre Calais y Boulogne Sur Mer abrieron fuego contra la costa británica. Inmediatamente, respondieron los [...] ingleses, prolongándose el cañoneo por espacio de un cuarto de hora.

En[...] Entrar[...]

Los aliados y patriota[...]

ARGEL, 25. — Se anunció [...] del octavo ejército británi[co] en el sector de Altamura.

★ LA OFENSIVA CONTRA NAPOLES

ARGEL, 25. — Se ha iniciado la [...] todo el frente del quinto ejército y se [...] zadamente, habiéndose logrado nuevos [progresos] [...] libran en las montañas situadas al norte y [...] tenaz resistencia alemana y las dificultades del [...] el avance sea sumamente lento, debiendo ganarse [...] mo a palmo. Los desfiladeros ofrecen excelente protección a tiradores escogidos y ametralladores alemanes aprovechan [...] ventajas. Los combates más encarnizados se están librando [...] este de Salerno. En algunos sectores del frente, los aliados [...] ocupado anoche posiciones a la vista de Nápoles. La artillería [...] da castiga vigorosamente al enemigo.

El octavo ejército se está acercando rápidamente mientras, tanto, hacia la llanura al noroeste de Bari. Progresó en las últimas 24 horas, 450 kilómetros desde Altamura, en dirección sur de Molfetto. Desde el desembarco en Salerno, los aliados han tomado 3000 prisioneros.

El cuartel general aliado informó: Operaciones terrestres: El quinto ejército continúa avanzando a pesar de la enérgica resistencia enemiga, ayudada por las dificultades del terreno, la voladura de puentes, y las demoliciones. El avance del octavo ejército continúa de acuerdo al plan. Altamura ha sido ocupada por nuestras tropas. Operaciones aéreas: En la noche del 23 al 24 de septiembre, bombarderos livianos de la aviación del norte de Africa atacaron transportes motorizados y empalmes carreteros en la zona de Nápoles-Capua. En el día de ayer bombarderos pesados bombardearon los depósitos de Pisa, en tanto que otras máquinas atacaron puentes, transportes motorizados y empalmes caminers en la zona de lucha. Cazas de gran radio de acción encontraron nuevamente a varios aparatos de transporte enemigos frente a la costa de Córcega, derribando a 19 de ellos. Aviones combate y caza bombarderos patrullando la zona de lucha atacaron transportes a motor y concentraciones de tropas enemigas. Anoche bombarderos nocturnos atacaron la navegación y el puerto de Liorna. En todas estas operaciones se perdieron 4 de nuestros aviones.

★ LA LUCHA EN CORCEGA

ARGEL, 25. — En colaboración con los patriotas y los comandos norteamericanos, las fuerzas francesas acentúan su presión sobre las fuerzas alemanas encerradas en la parte septentrional de Córcega. Los franceses ocupan las alturas de San Stephano, que dominan toda la región de Bastia y están solamente a 12 kilómetros de ese puerto. Los alemanes están procediendo a la evacuación en gran escala de la isla, utilizando aviones y pequeñas embarcaciones. Varios centenares de técnicos especializados alemanes perdieron sus vidas, cuando fueron abatidos 15 Junkers de transporte que volaban desde Bastia hacia Toscana. Liorna es el puerto italiano que los germanos utilizan para la evacuación desde Córcega, pero cada vez presenta condiciones más difíciles para la llegada, debido a los ataques aéreos. Anoche los bombarderos Wellington incendiaron la estación eléctrica. El comando francés informa que aumenta la presión de sus tropas contra las tropas alemanas atrapadas ahora en la región nordeste de Córcega. Agrega que la acción aeronaval aliada está dificultando grandemente la evacuación enemiga.

★ CAPTURA DE MOLFETTA

ARGEL, 25. — Con carácter oficial se anunció que los británicos capturaron la ciudad de Molfetta, sobre la costa del Adriático, al noroeste de Bari.

★ COMUNICADO FRANCES

[illegible], 25. — El comando francés anunció: "En Córcega, las tropas francesas que aumentan diariamente en número, luchando en estrecha cooperación con las fuerzas patriotas, ejercen creciente presión contra las tropas alemanas atrapadas en la parte nordeste de la isla. La acción combinada de las fuerzas de bombardeo aliadas y de las unidades navales, dificultan seriamente la evacuación alemana. Ha habido recios encuentros en la región al Este de Sain Florent, donde los ataques germanos fueron rechazados. La aviación enemiga arrojó algunas bombas sobre la región de Ajaccio, que causaron daños de escasa consideración. Dos aparatos alemanes fueron derribados".

UNA DELEGACION DE ESTUDIANTES EN B. A.

BUENOS AIRES, 25. — Llegó la delegación de estudiantes de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, la cual se pondrá en contacto con los universitarios argentinos para estrechar vínculos.

El Panorama General de Todos los Frentes

Puntos principal es la reocupación de Smolensko

LONDRES, 25. — Esta noche los habitantes de Moscú oyeron las veinte salvas de doscientos veinticuatro cañones saludando las victorias de Smolensko y Roslavl. La orden del día del mariscal Stalin anunció anoche la captura de Smolensko. "Continuando su triunfante ofensiva, las tropas del frente occidental cruzaron el río Dnieper y hoy veinticinco de septiembre tomaron por asalto Smolensko, el más importante centro estratégico de la resistencia alemana".

La orden del día anunció igualmente la captura, después de dos días de violenta lucha, de Roslavl, "el centro más importante de comunicaciones enemigas en la dirección de Mogilev".

La agencia alemana de noticias había anunciado la evacuación de Smolensko y Roslavl por la mañana del día de ayer, afirmando que había empezado hace tres semanas y que el grueso de las fuerzas se había retirado sin establecer contacto con las tropas soviéticas y tras haber minado los puentes. En un telegrama recibido anoche, nuestro corresponsal Harold King, dice: "De Kiev a Dnepropetrovsk, en un frente que se extiende sobre más de seiscientos sesenta kilómetros, las avanzadillas de las tropas rusas han roto en media docena de puntos el frente del río Dnieper, en una profundidad de un kilómetro y medio y se hallan en estos momentos empeñadas en la tarea formidable de cruzar el tercer río en anchura de Europa. Centenares de balsas, botes salvavidas y barcos de fondo plano transportan a los soldados protegidos [por] intensa barrera de fuego, mientras las fuerzas aéreas soviéticas acribillan las posiciones a la orilla occidental del río. La violencia creciente de las batallas en esta región hace suponer que los alemanes intentan, si pueden, mantenerse en la línea del Dnieper.

FRENTE DE ITALIA: Un corresponsal alemán anunció hoy que se estaba combatiendo a doce kilómetros al sur de Nápoles. Del cuartel aliado de Africa del norte llegó la noticia de que la escena de la batalla era a treinta y dos kilómetros de la ciudad. Por su parte, el octavo ejército del general Montgomery se halla, según noticias llegadas, a veinticinco kilómetros al norte de Bari [...] norte de Salerno, las tropas aliadas avanzan poco a poco ha[cia la] llanura de Nápoles en combates cuerpo a cuerpo y a la [...] El progreso más rápido se realiza en el flanco derecho [...] de la carretera que rebasa la ciudad de Nápoles. El [...] aferra con tenacidad a los dos pasos que conducen [...] pero los mismos alemanes anuncian que los alia[dos] [...] nuevas [...] una brecha en [...] espera recia lucha en el norte de Italia —informa [el corres]ponsal Gordon Waterfield, desde Tarento— [...] de pocas semanas las tres cuartas partes [...] Roma, serán en manos aliadas.

LA LUCHA EN CORCEGA: La[...] llan esta noche a dos [...] por aliados, con [...] en restos de las trop[as] [...] que anuncia que cua[...] ayer, al intentar ev[...] Beaufighters aliados [...] norte de la isla [...] pleguarse, con [...] Liorna al o[...]

En Yugoeslavia los Patriotas se Defienden Contra los Germanos

Al mando de los aliados, 180.000 soldados convirtieron la lucha en gran batalla

LONDRES, 25. — Los informes recibidos hoy de Estocolmo señalan que en Yugoeslavia las operaciones contra las tropas alemanas y las de sus satélites prosiguen en gran escala.

Ciento ochenta mil soldados al mando de los aliados han convertido la lucha en una verdadera batalla y los alemanes se han visto obligados a mandar refuerzos a la zona de Dalmacia.

La agencia alemana de ultramar dice que llegan continuamente nuevos transportes alemanes a la costa del Adriático y que las medidas de seguridad tomadas por el alto mando progresan sistemáticamente, pudiéndose decir que todos los puntos importantes están bajo el control de las fuerzas nazis.

Una emisión italiana desde Berlín afirmó que unidades alemanas y fascistas italianas habían ocupado el puerto dálmata de Sebenico, "hundiéndose barcos cargados de traidores a sueldo del enemigo que intentaban huir y obligándose a otros a regresar a puerto", agrega la radio.

De Rumania llegaron hoy noticias acerca de la inestable situación política del régimen de Antonescu. Reproduciendo declaraciones de "autoridades rumanas de seguridad", la agencia alemana de noticias, dijo que se habían descubierto "preparativos para el derrumbamiento del régimen del primer ministro Antonescu".

La agencia alega que el comité central del partido comunista en Rumania había recibido informaciones de que los grupos de Bucarest y Ploesti, habían completado los preparativos para una actividad revolucionaria. "Se habían incorporado a estos grupos comandos terroristas y de sabotaje, tropas de asalto para la lucha de calles y grupos móviles de propaganda. Las organizaciones militares, la policía y los servicios de seguridad del Estado han recibido instrucciones de ejecutar a todos los dirigentes comunistas y deportar a sus familias a las primeras señales de sabotaje o actos de terrorismo". La radio alemana dijo también que el ministro alemán de transportes [...], se entrevistó hoy con el general Antonescu.

Informes de fuente alemana recibidos en Madrid, de los cuales no hay confirmación de fuente aliada, dicen que los rumanos intentan negociar un armisticio con los aliados. Se afirma en dichos informes que las negociaciones han empezado en Angora con representantes británicos, americanos y soviéticos. Informes de Berlín dan cuenta de que el primer ministro de Albania, Ekrem Libohova, huyó del país al firmarse el armisticio con Italia y se ha formado un comité nacional. "Este comité —añade la radio— ha designado un consejo ejecutivo a fin de proseguir las tareas gubernamentales y ha solicitado a Berlín el reconocimiento oficial. El gobierno alemán ha concedido dicho reconocimiento y está dispuesto a colaborar estrechamente con el gobierno provisional de Albania.

Finalmente, señalamos que la prensa húngara publicó el texto íntegro del discurso del [...] Churchill, incluso los pasajes que se referirá al nacionalismo [...] militarismo prusiano — [...] informes de Estocolmo.

[...] Manifiestan tumultuosamente [...] ha visto ni oído nada [...], como lo contrario han sido [...] consideración debida. [...] Romera; María Luisa [...] Cabezas, Elsa Luisa Berlo [...] Gelman; [...] Falner; Nélida Lorenta [...] Stella [...]; Carlota

Escultura y Grabado en el 2o. Salón del Litoral

En crónica aparte, damos a conocer los detalles de la inauguración oficial del Segundo Salón del Litoral. Ayer establecimos una estimación sobre las obras incluídas en la sección pintura y hemos dejado para hoy el tratamiento en detalle de los envíos correspondientes a la sección escultura, grabado y dibujo.

LA ESCULTURA

Los artistas concurrentes son 20 y las obras presentadas totalizan 29. Los elementos empleados han sido, el yeso, el bronce, el quebracho, el cemento y la piedra sintética.

Cuando nos ponemos frente a una escultura, de inmediato pensamos que el plástico, conjuga en sí a una multitud de conocimientos y sabidurías especiales y acordes todas ellas a la vez, puesto que en el escultor debe estar presente al mismo tiempo, el pintor, el arquitecto, el psicólogo y el médico, pero sobre todo ello el creador: el hombre que con sus manos —y con una sustancia desierta e inexpresiva— realiza tal vez un milagro le da vida admirablemente al yeso y al mármol gracias a una intuición y a una erudición, bien concebida; asimismo en el duro y áspero quebracho encuentra la veta y el vigor con el filo de su gubia y reencuentra en el silencio milenario de la palabra muerta, el aliento emotivo y formalista, de una expresión humana que puede ser, un dolor, una alegría o una esperanza. Con satisfacción comprobamos en el Segundo Salón, envíos llenos de dignidad sensitiva y robustez en el modelado.

Como dijimos ayer, impera una abundancia de cabezas y se advierte la ausencia de composiciones estatutarias que traduzcan motivos regionales o contengan con elocuencia los tipos provincianos aun cuando están presentes rostros recios de hombres de nuestra tierra, pero no está presente el obrero o el niño o la mujer en sus quehaceres cotidianos, para establecer una consagración de los seres de esta zona argentina.

Asimismo constatamos la carencia de figuras de animales, que tanta sugestión emotiva contienen, siempre que el escultor se identifique sinceramente con el objeto representado. Es de esperar que en el próximo salón encontremos envíos de tal naturaleza.

Seguimos de inmediato con nuestra revista en la sección escultura:

RODOLFO ARGENTI: presenta dos obras, "Pichona" que evidencia austeridad en el modelado aun cuando en el rostro se advierte apresuramiento, la otra "Figura" es un trabajo defectuoso, carente de depuración anatómica y viveza lineal. — MIRO BARDONEK: ha enviado dos cabezas bien resueltas, "Retrato", posee soltura y modelación vigorosa, y "Don Gustavo", recio y sobrio, hay una plenitud constructiva y de esa pieza, surge dentro de su modelado, la vital esencia de Don Gustavo, con su gesto y tono personal. — EDUARDO A. BARNES: se manifiesta con el bronce "La Virgen y el Niño" en una mística postura y logra una magnífica pieza; tanto la Virgen como el Niño, poseen una candorosa beatitud y un arrobamiento inefable. Su otra obra "Retrato de Pierina Ghirardi", luce una ancha sonrisa y una limpidez sensitiva en todo el rostro modelado con vigor. — ALDO BLARASIN: exhibe "Adolescencia", un motivo simplista de fácil contenido. — EMILIO E. DONATI: concurre con un "Desnudo" bello y armonioso lleno de candor. — LUCIO FONTANA: escultor ya consagrado por su labor personalísima, está presente en el salón con dos obras, "Noche de luna" un yeso pleno de lirismo, realizado con sutileza espiritual y modelación precisa, "Mujer peinándose" contiene simpleza y vigor al mismo tiempo. — JOSE GERBINO: el arquitecto escultor, concurre con una "Figura para fuente" hermoso motivo, acusa excesivo vigor muscular en la anatomía femenina. Hay en ella capacidad constructiva, severa y honesta. — ISRAEL HOFFMANN: envía dos cabezas, "Niño entrerriano" de enérgica contextura, que pone de relieve la habilidad del escultor en la dureza del material. "Entrerriano", sobria figura del campesino entrerriano, hecha con dignidad realista. Bajo la amplitud del ala del sombrero, hay un horizonte de nativismo sugerente. — RICARDO MERLO: el tallista rafaelino, se ubica con "El vigía", enérgica talla, que manifiesta habilidad y dominio en su artesanía.

PASCUAL J. PAGELLA.— joven escultor que antes lo vimos traducirse como animalista de sobrio y rica expresión, se presenta con dos cabezas, "Cabeza", que contiene fuerza y un modelado y significación emotiva, y "Retrato", que expresa sentimiento y soltura en el modelado, de él, fluye, una remansada armonía. GODOFREDO PAINO.— concurre con "Mataco", una talla de una vigorosa figura indígena lograda con sensibilidad y acento viril. GUILLERMO PAINO.— envía "Indio Pilagá", talla hecha con vigor que caracteriza con exactitud el realismo fisonómico. RAUL O. PALACIOS.— exhibe "Cabeza", un yeso ejecutado con amplitud conceptual, que posee penetración emotiva y severo modelado. AIDA SANCHEZ.— con su "Retrato del Dr. Alberto Rubinich", traduce posesión de los recursos técnicos. ROBERTO G. SANDOZ.— con sus dos tallas "Doma" y "Enlazando", se sitúa en los temas camperos, evidenciando energía y un realismo sencillo. NICOLAS ANTONIO DE SAN LUIS.— uno de los grandes valores argentinos, está en este salón, con "Juan Apóstol", obra de místico acento, que trasfunde idealidad, recio y austero modelado y "Coquetería", desnudo sedente, con plenitud anatómica y de toda ella surge belleza, de las manos y del rostro con una expresión luminosa, y la sonrisa se aclara con la coquetería de un espejo invisible. MIGUEL ANGEL SCHIAFFINO.— su "Pablo Pizzurno", yeso patinado con entonación emotiva, aún cuando la realidad conceptual no ha sido bien lograda. JOSE SEDLACEK.— exhibe "Desnudo", muy significativo vigor conceptivo. Perfectamente anatómico, dignidad en la belleza del rostro. "Tropero", está bien perfilado y con austeridad en la modelación y elocuencia en sentimiento. WENCESLAO SEDLACEK.— remite "Colegiala", bello rostro de infante, bien logrado, posee emoción y candidez. "Muchacho obrero", atrevido envío en su modelación, simplicidad emotiva que se traduce en los ojos y en la sustancia carnal de los labios. OSVALDO TRAFICANTE.— envía un bello rostro "Olimpia", muy significativo, lleno de emoción.

EL DIBUJO Y GRABADO

Manifestamos ayer, que recursos habían sido empleados por los artistas para expresarse en los envíos correspondientes a esta sección del certamen. Sólo agregaremos que las obras incluídas en ella alcanzan a 23 y los expositores a 14.

Sinceramente son pocos los envíos y en especial en lo que respecta a la xilografía y el carbón, que poseen una condición perfecta para llegar a los motivos con recursos técnicos vigorosos.

Evidenciamos que para acercarse plásticamente a ellos, hay una exigencia que está por sobre todas las razones estéticas y expresivas, y es la sublimación lineal, y por ende el más severo espíritu de síntesis, es el que debe predominar para que se reflejen sustantivamente los motivos y los sentimientos en cada una de las obras que se realizan.

Si el xilógrafo, el aguafuertista, etc., logran esto, su poder interpretativo y expresivo adquiere esencia vital y ello es lo que hemos constatado en varios trabajos expuestos, realizados los mismos con vigor y capacidad emotiva que se transmite al espectador.

Debemos advertir en lo que respecta a esta sección, la misma carencia que señalamos sobre la pintura y la escultura, en lo que se refiere al escaso tratamiento de asuntos relacionados a la zona del litoral, que posee motivos de indudable belleza, y también de cosas y escenas de nuestras ciudades santafesinas y del campo provinciano. Esperamos poder sentirnos satisfechos en el próximo salón, comprobando el acercamiento de los artistas a los temas regionales.

Anotamos con detenimiento los trabajos expuestos: YUYO SILVA BLANCO.— envía dos carbones; "Las Ramonas", excelente estudio realizado con rasgo seguro y emoción y "Pancho", donde el rostro del toba chaqueño, adquiere dignidad en la simpleza lineal, la autora posee sentido interpretativo. GUSTAVO COCHET.— presenta "Poeta errante", figura de gran sentido vital que valora la obra del autor, y "Sierras de Córdoba", aguatinta con seguridad en el trazo y calidad aérea. HANS DREWES.— se traduce a través de "Don Gerónimo", linóleo de excelente factura, limpio, claro y armonioso y "Cabeza", raspado enérgico con dominio pleno de la calidad emocional. ENRIQUE ESTRADA BELLO.— envía un "Estudio para un grabado", sugerente y difícil a la vez, colores dispares que no armonizan. ULISES FORNARI HERRERA.— presenta "Reunión", linóleo interesante, seguro en el trazo y entonación emotiva y "Cabeza", xilografía sincera y viril. O. MIRANDA HERRERO.— envía un lápiz "Lequí", buen dibujo y tema absurdo. CESAR LOPEZ CLARO.— expone "Paisaje de la Sebal" y "Medio mundo y batila", sencillos y bellos en el trazo, poseen bandura, y logran concretar el acento del artista. FRANCISCO LA MENZA.— envía "Calle de Sorrento", una tinta china de tema sobrio y elocuencia expresiva. JOSE TORREJOS MARIN.— con "Otoñal", expresa un tema sugerente pero hay ligereza lineal. MANUEL OLIVA.— es un xilógrafo de valor, remite, "Pescadores", es trabajo que afirma la capacidad del artista. Debemos significar que él quiere ir a lo nuestro y lo logra plenamente. Persevere en el motivo, y "Muchacho", con agudeza, calidad expresiva, sincero, emotivo y técnica segura. ANSELMO PICCOLLI.— envía un lápiz "Chica del interior", con simplicidad en el dibujo y un dulce acento emotivo, la mano que pende quiebra la armonía del trabajo. Es promisoria su conducta. OSCAR F. PUGALS.— se ubica con "Croquis", una sepia de expresión simplista. También están presente Gabriel Rodríguez, con "Figura", a lápiz; N. A. de San Luis, con "Torres", aguafuerte y "Arrepentida", cincografía; A. A. Scarponi, con un "Retrato", mal construído y Juan Sol presenta "Criollita", a lápiz, de buen efecto y viveza.

DOS TRABAJOS PRESENTADOS



"PESCADORES", xilografía de Manuel Oliva. Premio adquisición "Consejo Municipal de Cultura"

"COQUETERIA", yeso de Nicolás Antonio de San Luis. Premio adquisición "Gobierno de la Pcia."

LOS REEMPLAZOS EN EL MAGISTERIO

Son frecuentes las consultas que se reciben en el Consejo General de Educación sobre interpretación del apartado c), de la resolución reglamentaria sobre reemplazos. Por ello, la Inspección General de Escuelas, por circular dirigida a los directores, aclara el alcance, en los términos siguientes:

"El maestro reemplazante A ha ejercido durante 3 días; en el mismo turno se produce otra licencia de 5 y sigue reemplazando A; otra de 8 y continúa A; otro titular pide 15 y como A no ha cumplido el número reglamentario, prosigue reemplazando durante esos 15 días. Recién después queda desplazado de la lista y seguirá en los reemplazos subsiguientes, el maestro B.

La calificación de los reemplazantes deberá hacerse al finalizar el curso escolar.

Algunos directores han consultado si en licencias que excedan de dos meses, deben ejercer 20 días cada uno de los reemplazantes. Esto no es posible, ya que el interés escolar no admite tal procedimiento.

Se hace notar al señor director que la reglamentación de las suplencias tiene por objeto asegurar el máximo de justicia y equidad en el otorgamiento de reemplazantías. En consecuencia, toda comprobación de procedimientos que desvirtúen la finalidad de la misma, será motivo de severa sanción disciplinaria".

EL C. MUNICIPAL DE CULTURA

Oportunamente hemos informado de que la Municipalidad adquirió el local del Jockey Club, pagando más de $ 75.000 por él. Las autoridades de la nombrada institución comunicaron al Comisionado Municipal interino, que lo han desocupado y lo ponen a disposición de la comuna.

Dicho edificio al ser adquirido se destinó a la Comisión Municipal de Cultura. Como consecuencia de esto, en breve lo ocupará el citado instituto. Como se sabe está ubicado en la calle San Martín entre las de Rosario y Juan de Garay.

MOVIMIENTO MUNICIPAL

A la hora de costumbre concurrieron a sus respectivos despachos el Comisionado municipal interino y los secretarios, los que se ocuparon de asuntos administrativos.

Concurrieron a la Intendencia y se entrevistaron con el Comisionado el presidente de la Comisión Municipal de Cultura, Dr. José Juan Depetris y el secretario, Sr. Antonio Colon; el Vocal del Directorio del Banco Municipal de Préstamos, señor Julio Ramírez; el Mayor Recio, de la Base Aérea de Paraná y otras personas.

RESULTADO DE LICITACION. — Como se anunció, en la Secretaría de Hacienda de la Municipalidad tuvo lugar la apertura de las propuestas presentadas en el llamado a licitación para la compra de dos ascensores para la Casa Municipal en construcción.

Se han presentado: Siemens, que solicita, por montecarga No. 4, $ 57.850; anuncio luminoso, pesos 1.890; indicador, $ 2.780; ascensor público No. 2 $ 54.920; anuncios luminosos $ 1.900 e indicador $ 2.650.

La firma Casa Singles, por Montacarga No. 4, $ 49.500; No. 2, $ 42.800. Además presentó una propuesta con variante. Las dos propuestas han pasado a informe de la Oficina de Compras; Dirección de O. Públicas y Contaduría General.

VISITA QUE NO SE REALIZARA. — Oportunamente hemos informado de que una delegación de escolares de Altos de Chipión, visitaría Santa Fe. Por una comunicación recibida por el Comisionado municipal interino, se desprende que dicha visita no se realizará, por ahora.

INTERVENCION NACIONAL

El resumen de las actividades de la Intervención Nacional, dadas a conocer en el día de ayer, es el siguiente:

Jefatura de Policía de S. Jerónimo.—Fué aceptada la renuncia presentada por el señor Horacio Narváez, del cargo de secretario y comisario de órdenes, designándose en su reemplazo al señor Mario Rodolfo Echagüe, con retención, sin goce del sueldo, de su cargo de auxiliar 3a. de la Jefatura de Policía de La Capital.

Jefatura de Policía de Castellanos.— Ha sido nombrado comisario, el sargento (S.R.), Claudio E. Perochez y por otro decreto se designa el siguiente personal: comisario en lugar de Jorge Bossana, cuyo nombramiento se deja sin efecto, al señor Bernabé Ricardo Méndez, actual agente meritorio por ascenso; comisario de investigaciones a César A. Luciano; comisario a Alfredo E. Berrna y ayudante 6o. a Lisario Rosario Barrera, en reemplazo del señor Pedro Eliseo Vallejos, cuyo nombramiento se deja sin efecto.

Jefatura de Policía de Constitución.—Fué declarado vacante el cargo de comisario, por haber pasado a la Jefatura de Policía del Departamento Iriondo, el señor José Antonio Gutiérrez, que lo ocupará.

Jefatura de Policía de San Javier.—Se designó el siguiente personal: comisario al señor Mario Raúl Novernasco, comisario al señor Benigno Ocampo, comisario de islas al señor Gil Vicente Alvarez, auxiliares 1a. los señores Hipólito Esquivel y Marcelo Pucco Cerrilla, lanchero al señor Jorge Cabral, auxiliares de 2a. a los señores Facundo A. Galván, Carlos J. Casas y Arturo M. Soto Payva, ayudante 4o. al señor Jesús Juan Alvino y ayudante 6o. al señor Ercolani Marsili.

Jefatura de Policía de Iriondo. — Se nombró el siguiente personal: auxiliares a los señores Mario Osvaldo Gutiérrez y José Antonio Gutiérrez; auxiliares 3a. a los señores Manuel Augusto Silva, actual sargento, por ascenso; Raúl Santiago Borsini, actual agente por ascenso; Sebastián Colombari, actual sargento por ascenso; Luis Luján, actual cabo por ascenso y agentes meritorios, a los señores Francisco Rivero, Sandini Ardino Peruchi, Domingo Anelo Lambertucci, Vicente Alvarez (h) y auxiliar de 2a. a Eulogio A. Molina.

FARMACIAS DE TURNO

CUARTO TURNO

Desde el domingo 26 de septiembre al sábado 2 de octubre inclusive

FARMACIA	DIRECCION	TEL.
SAN MARTIN	Blas Parera y 32 Sin Nombre. Hip.	73
MODELO	25 de Mayo esq. Junín	32102
CURIE	Boulevard Zavalla 1075	12021
CROPPI	9 de Julio y Salta	12617
CORTI	San Jerónimo 2345	14229
SERRICCHIO	Mendoza y Urquiza	11474
CENTRAL	San Martín y Vera	20544
C. MARELLI	1o. de Mayo y Humberto 1o.	20050
Bvard. GALVEZ	Boulevard Gálvez y Avellaneda	18391
LA SALUD	Marcial Candioti y Río de Janeiro	18012
A. RAPACIOLI	Avda. López y Planes 4267	30429
DEL NORTE	A. del Valle y 21 Sin Nombre	14245

SERVICIO NOCTURNO

Con farmacia abierta: Hasta las 21 horas: Corti, Central y Serricchio. Hasta las 22 horas: Croppi, C. Marelli, La Salud y Boulevard Gálvez. Hasta las 24 horas: Modelo y A. Rapacioli. Con farmacia cerrada: Por recetas y medicamentos de urgencia: C. Marelli, Modelo, La Salud y A. Rapacioli.

DISERTACION EN EL PENSIONADO SAN JOSE



EN EL PENSIONADO SAN JOSE, pronunció ayer una conferencia el doctor Salvador Dana Montaño quien se refirió al tema siguiente: "Los dogmas fundamentales de nuestras creencias políticas". La notagráfica que insertamos, muestra un aspecto de la sala, con el público asistente, y en un recuadro, el orador, mientras hacía uso de la palabra.

Las Esperanzas de Benedetto Croce

En la bella y famosa isla Capri, donde se halla Benedetto Croce, el admirable filósofo italiano, ha formulado declaraciones a un periodista norteamericano sobre la actual contienda, subrayando cuáles son sus esperanzas relativas al porvenir de la humanidad.

"Espero —ha dicho— que en esta guerra quedarán definitivamente derrocados todos los sistemas totalitarios o autoritarios de gobierno y tengo esperanza de que quedará restablecida la supremacía del régimen liberal. El fracaso de la paz de Versalles debía enseñarnos algo. La lección es no tomar venganza. No hay que encadenar a pueblos enteros"...

El ilustre pensador italiano, cuya obra de maestro y de escritor es universalmente conocida y celebrada ratifica, así, en su ancianidad su fe juvenil, la de toda su vida, en la victoria del hombre y de las fuerzas morales que impulsan a la Humanidad hacia una existencia más alta, más noble, más pura.

Su larga prédica a favor de la Libertad, embellecida por su conducta, por su valor moral, da a las palabras de Benedetto Croce una trascendencia excepcional. De él son estos conceptos: "La Libertad debe ser en las almas una religión; debe sentirse con la sublime fe de una religión; debe sentirse con el rigor de los escrúpulos que la religión impone"...

Y en las declaraciones al corresponsal estadounidense, afirmó: "La vida verdadera de Libertad no está atada a ningún interés particular sino que aprueba y acepta cualesquier medidas o reglas económicas que acentúan y expanden la Libertad humana, que aumentan las bendiciones de la civilización.

La Libertad —añadió— tal como la imaginamos es un principio religioso que renueva y gobierna toda el alma del hombre. Es la Libertad lo que inspira las mejores obras en todos los campos de la actividad humana".

El maestro — que enfrentó con gallardía al titulado "nuevo orden" — firme en su actitud liberal, mantiene en la ancianidad las esperanzas de los años mozos. Su espíritu, acostumbrado a adentrarse en las zonas más delicadas del pensamiento griego o de la filosofía de Hegel, conserva la pujanza de sus mejores días. Y frente a la inmensa tragedia que agobia a la Humanidad, herido en lo más íntimo, Benedetto Croce levanta su palabra para decir que tiene fe, una fe indestructible, en la redención humana, en las fuerzas morales, y, al mismo tiempo q' es indispensable luchar porque prevalezcan en las determinaciones de los gobiernos, las enseñanzas de la Historia a fin de no caer en errores graves como ocurrió después de la Gran Guerra del 14...

Celebramos las palabras del gran viejo. En su mensaje encontramos el mismo vigor y entusiasmo de los hombres del Renacimiento cada vez que debían referirse al porvenir. Como ellos Benedetto Croce, caballero del ideal exalta la victoria de la inteligencia sobre los instintos; del derecho sobre la arbitrariedad; de la Libertad sobre la opresión.

Egresadas y Alumnas de Derecho Aclaran

Un grupo de alumnas y egresadas de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales ha presentado al señor Interventor de dicha Facultad, una nota, en la que elevan su protesta por el agravio que se les ha inferido en los fundamentos del pedido de separación de un profesor. Manifiestan también que durante su paso por la Facultad no han visto ni oído nada semejante a lo que se alude y que por el contrario han sido tratadas por ese profesor con el respeto y consideración debidas.

Firman la nota: Angela Romera; María Luisa Romagnoli; Nelly R. Cariol; Nelly R. Ca[illegible]; [illegible] Luisa Berli; Mercedes Komisky; Hortensia Dalla [illegible]; Eva Dora Urioste; Rosa Marini de Oli[illegible]; Stella Marot; Josefina Cappa de [illegible]; Stella Gutman; Juliana Piergio[illegible]; Carlota Fainer; Nélida Lorente [illegible]

El Orden
Año XVI ★ SANTA FE (R. A.), Domingo 28 de Setiembre de 1941

SE INAUGURO AYER OFICIALMENTE EL 2o. SALON DEL LITORAL



EN EL MUSEO MUNICIPAL DE BELLAS ARTES, se inauguró ayer el Segundo Salón de Pintura, Escultura y Grabado, con la asistencia de numeroso público, que ha valorado debidamente la acción desarrollada por dicha casa de arte. El acto inaugural, contó con la presencia de las autoridades provinciales y municipales y de los artistas plásticos de esta ciudad. La nota gráfica que insertamos, corresponde al instante cuando el presidente del Consejo Municipal de Cultura, doctor José Juan Depetris, hacía uso de la palabra, para inaugurar oficialmente la muestra anual

Habló el Presidente del Consejo M. de Cultura

En la tarde de ayer se llevó a cabo la inauguración oficial del Segundo Salón del Litoral, contando la ceremonia con la asistencia de numeroso público.

En la sala del Museo Municipal de Bellas Artes se advertía la presencia de autoridades provinciales, municipales, artistas plásticos de esta ciudad y los representantes de la prensa.

Correspondió al doctor José Juan Depetris, presidente del Consejo Municipal de Cultura, hacer uso de la palabra para inaugurar oficialmente el certamen anual.

El doctor Depetris inició su disertación en la forma siguiente:

"Por segunda vez, en el escenario de nuestra ciudad, tiene lugar la exposición de obras y temas de artistas del litoral argentino.

"Bajo los auspicios del Consejo Municipal de Cultura, al cual tengo el honor de representar en este acto, el Museo Municipal de Santa Fe abre hoy sus salones al público, para exhibir esta muestra, que se entrega a su juzgamiento y crítica.

Sin la pretensión exagerada de creer que la decisión de los jurados de admisión y premios, signifique haber dado el espaldarazo de caballeros del arte, a todos aquellos cuyas obras se encuentran a la vista; las presentamos, no obstante, al juicio público y de los entendidos en su justo valor de entusiasmo, de obra y de estímulo. No están talvez lejanos los días en que este Salón Municipal, realizado hoy a costa de los mayores sacrificios y dentro de las escasas posibilidades prestadas por el estrecho desenvolvimiento de recursos económicos del Consejo Municipal de Cultura; sea todo lo que deseamos fervientemente, —o mejor dicho— lo que debe ser: una muestra elocuente de que los artistas del litoral argentino pueden figurar en el primer plano del arte nacional.

Porque nuestra ciudad, vieja ciudad colonial encuadrada dentro del marco rico en matices del litoral argentino, debe ser fuente fecunda de inspiración para el artista capaz de transportar al lienzo, extrayendo de la naturaleza las ideas madres, toda la inquietud iluminada que bulle en su temperamento, para transmitir al conjunto policromo que suave mano lleva a la tela, ese soplo de vida que infunde la espiritualidad del arte a la naturaleza muerta de las imágenes en reposo.

Concibe el artista en su mente, bajo el soplo divino de la inspiración, nuevos mundos, donde su fantasía, primer paso de la creación artística, viste a la naturaleza de nuevas formas y colores; la fuerza de su mente es sol que ilumina las imágenes, vistiéndolas en millares de formas diferentes, descubriendo nuevas y ricas facetas, materializando el reino de los sueños artísticos en nuevos tipos de apreciación de los sujetos, su color y sus dimensiones.

Aquí en el litoral y en toda la extensión de nuestro suelo argentino, la riqueza inagotable de temas, presta abundante materia prima a aquellos que al través del caleidoscopio mágico de su inspiración, saben añadir al arte sublime y estático de la naturaleza, el dinamismo lleno de vigor, vida y colorido de sus personalidades de caracteres definidos.

Siendo entonces así, el arte, una de las más altas expresiones espirituales del hombre, resulta imponderable la fuerza educadora de su presencia en las obras. Nada más lógico entonces que realizar los mayores esfuerzos y sacrificios, en natural afán de extensión cultural, finalidad primordial de este Museo Municipal.

Creemos justa y equitativa la labor realizada por el jurado, por más que en el juicio crítico de las obras puedan existir divergencias en el aprecio de su valor. Imposible, por otra parte, fuera el reunir en un solo haz de opinión la libertad de juicios de críticos y de artistas. Tal juicio crítico, fruto de diversas opiniones, nada puede afectar al trabajo de selección y premios acordados que paso a enumerar:

SECCION PINTURA

Premio "Consejo Municipal de Cultura", a figura "Litoral", óleo de Juan Grela.

Premio "Consejo Municipal de Cultura", a paisaje "Purmamarca" (Jujuy), óleo de Manuel Eichelbaum.

Premio "Municipalidad de Santa Fe", para artista local, figura o paisaje: "Entrada de pueblo", óleo de Juan Sol.

SECCION ESCULTURA

Premio "Gobierno de la Provincia": "Coquetería", yeso de Nicolás Antonio de San Luis.

Premio "Municipalidad de Santa Fe", para artista local: "Colegiala", yeso de Wenceslao Sedlacek.

SECCION DIBUJO Y GRABADO

Premio "Consejo Municipal de Cultura", a grabado "Pescadores", xilografía de Manuel Oliva.

Premio "Consejo Municipal de Cultura", a dibujo "Chica del Interior", lápiz de Anselmo Piccoli.

Premio "Jockey Club Santa Fe", a dibujo o grabado de artista local: "Sierras de Córdoba", aguatinta de Gustavo Cochet.

OTROS PREMIOS

Premio "Banco de la Provincia", medalla, para obra sobre motivo del litoral: "Figura", óleo de Domingo Garrone.

Premio "Bolsa de Comercio de Santa Fe", medalla para escena o paisaje del litoral: "Composición", óleo de César Fernández Navarro.

Premio "Personal del Museo" medalla para escultura: "Cabeza", de Raúl O. Palacios.

Antes de terminar, debo agradecer en nombre del Consejo que represento en este acto, la colaboración y ayuda prestada por los poderes públicos e instituciones, cuya buena voluntad ha contribuído al éxito de este salón; a los señores miembros del jurado, a la prensa en general, a las autoridades y personal del Museo, cuyo esfuerzo es digno de encomio, y en manera especial a los artistas que facilitaron su concurso".

Sus palabras merecieron el aplauso del público presente y de inmediato la concurrencia se disgregó por las salas, para apreciar las obras expuestas.

Debemos destacar que el Salón Anual del Museo Municipal de Bellas Artes ha logrado destacarse plenamente entre los certámenes de arte que se realizan en esta zona de la República, y ello evidencia claramente que el público santafesino sabe apreciar con interés tales manifestaciones y que desea participar en el propósito que anima a los organizadores de la muestra.

CENTRO DE OBREROS PANADEROS Y ANEXOS

Hoy domingo 28 del actual, a las 9 horas, se realizará la asamblea general de la entidad del epígrafe en su sede social —9 de Julio 2748— para considerar el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior. Balance general, y pro local; Correspondencia. Informe de la secretaría y resolución a adoptar con los compañeros que cambien de casa.

EN LA ADUANA LOCAL

La Dirección General de Aduanas de la Nación, ha dirigido una comunicación al administrador de la Aduana en nuestra ciudad, en la cual le comunica que por reciente resolución se ha dispuesto trasladar al jefe de los guardacostas, señor Humberto D'Auria. Pasa a continuar sus servicios en la Aduana de la Capital Federal.

Los Problemas Internos y los de la Posguerra

LA ANGUSTIOSA INCERTIDUMBRE acerca del mañana que surgirá del presente caos mundial viene dando lugar a una frondosa literatura en la que, en los más distintos tonos, se pretende estudiar los problemas llamados de la posguerra.

Como nada preciso se tiene respecto de ese mañana, que para muchos, y no sin fundamento, vislúmbrase aún más terrible que la contienda misma, lógico es suponer que cuanto ahora se diga sobre esa época debe estar supeditado a rectificaciones que bien pudieran ser fundamentales de acuerdo como se presenten, para entonces, las cosas.

Sin entrar en lo político y social que ha de ser, sin embargo, una determinante de aquella hora, y circunscribiéndonos sólo a los problemas económicos, tenemos que el estudio de estos hállase acondicionado a las situaciones en las cuales se desarrollará la vida económica del mundo cuando termine el actual conflicto.

En grandes líneas, bajo este respecto, hay que tener en consideración dos condiciones que pueden ser las resultantes, igualmente probables, de la contienda, a saber: que las vinculaciones internacionales se resuelvan por medio de una bien equilibrada colaboración de todos los países o que tengan que jugarse éstos sin el recurso de esa colaboración, caso este último que sería de lamentar por cuanto quedaría, así, sin explicación la actual tragedia que aflige a la humanidad.

El simple anunciado de esas resultantes pone de manifiesto cuan imprecisos sean los cálculos que desde ya se hagan sobre el futuro, porque aún cuando la estructuración del mundo se inspirara en la colaboración universal, razones elementales nos dicen que tal estructuración sólo surtirá sus efectos con el andar de los tiempos, no pudiéndose forjar sobre la misma mayores ilusiones para el futuro inmediato a la cesación de las hostilidades.

De ahí que, no obstante cuando se diga sobre un orden nuevo de cosas, que indefectiblemente ha de venir con el tiempo, lo más probable es que las vinculaciones internacionales, excepto cambios accidentales impuestos por las circunstancias, se han de regular, por largo rato, de acuerdo con las normas hasta este momento en uso. No se construye un mundo nuevo de la tarde a la mañana.

En consecuencia, mientras se trabaja y espera que se consolide la colaboración internacional, que ha de constituir el principio básico del desarrollo de la civilización, debemos procurar resolver, o por lo menos poner en vías de solución, los problemas que, con colaboración o sin ella, nos incumbe afrontar con una larga visión de patria y de progreso.

En oposición con la funesta inercia en que hemos vivido los primeros años de la guerra, hemos visto surgir últimamente nuevas orientaciones y propósitos encaminados a rehabilitarnos, recuperando las ventajas que el momento nos ofrece para sanear, rectificar y estructurar nuestra vida interna sin olvidar que aparte de debernos a nosotros mismos, nos debemos también al mundo.

Para la realización de tales propósitos, existe la determinación de no aguardar a que amaine la tempestad, ni que de afuera nos traigan los elementos constructivos. En el propio suelo convulsionado y ante el escarmiento de los viejos errores búscanse los materiales que han de utilizarse en la obra definitiva para cuya solidez proclámase, con la elocuencia de las decisiones irrevocables, el imperio de los principios sin los cuales resulta imposible la libertad de los individuos y de los pueblos.

Nuestro programa está trazado, y a cumplirlo, para fortalecernos en vista de las contingencias del mañana, débense, sin regateos, hacer gravitar todas las fuerzas del país sustrayéndolas de las cuestiones secundarias que podrían constituir un obstáculo para la realización del cometido que nos corresponde.

Sin la obsesionante amenaza irrumpiendo destructora sobre nuestros confines, debemos descender generosamente a la realidad, y reactivar todas nuestras energías internas y prepararle los debidos caminos a la expansión de que muchas de ellas están dotadas. La administración pública, la vida rural en sus poderosas manifestaciones, el comercio y las industrias tienen entre nosotros problemas exclusivamente nacionales, y éstos son los que, de acuerdo con los propósitos más arriba mencionados, deben ser contemplados a fondo, en la convicción de que su solución nos ha de habilitar para figurar dignamente en el estudio de los otros problemas, los de la posguerra, tengan que tratarse éstos dentro del sistema de la colaboración internacional o sobre las antiguas rutas. Para ambas posibilidades, es necesario presentarnos con una personalidad, y ésta sólo puede conquistarse mediante la mejor solución de las grandes cuestiones domésticas, debiendo tenerse entendido que hacia esta rápida solución estamos doblemente obligados por cuanto no nos es permitido malograr las ventajas que nos proporciona el hecho de conservar nuestras fronteras libres de las iracundas humaredas de los combates.

Viene Siendo Desvirtuada la Función de las Aceras

Las aceras tienen en el tráfico urbano asignada una función principal y como tales pertenecen al público, no siendo permitido que unos cuantos se posesionen de ellas, convirtiéndolas en lugares de tertulia al aire libre, desnaturalizándolas así del destino a que deben servir.

Ingrato resulta a los que tienen que trasladarse de un punto a otro de la ciudad el verse obligados a abrirse paso a través de esos compactos grupos de personas que en los sitios de mayor movimiento se estacionan indefinidamente sin importarle, ni poco ni mucho de las graves molestias que ocasionan a los transeúntes.

En las calles estrechas, como es la de San Martín, es donde más se destaca el abuso que sobre el particular se comete sin solución de continuidad. Si un cajón u otro bulto cualquiera depositado sobre las aceras constituye un grave desorden, por cuanto obstruye la normalidad de la circulación ¿qué no hemos de decir de los desaprensidos que con los mismos [illegible] de las acera[s] [illegible] tenido hasta ahora reparos en quebrantar, con sus estacionamientos innecesarios, esa elemental norma de la convivencia ciudadana, se llamaran a sí mismos al orden y no continuaran usurpando una libertad que, bajo ningún concepto, les corresponde.

Las aceras son de todos, pero de acuerdo con el destino que las mismas tienen asignado. Cualquier otro uso que de ellas se haga, ya lo hemos dicho, importa un desorden, contra el cual débese reaccionar en obsequio del público.

LA TEMPERATURA

De conformidad con los datos del [illegible] Inmaculada, Con[illegible] — Temperatura máxima [illegible] de 26 grados [illegible] ntras la míni[ma] [illegible] 3 décimos.

Un Peligro del Verano

Durante el pasado verano hemos soportado una invasión de moscas, sin precedentes. A pesar del peligro que la enorme cantidad de dicho insecto representaba para los intereses sanitarios de la población, no se adoptaron medidas para su exterminación. La prensa reclamó inútilmente la presencia de las autoridades ante esa situación por demás anormal.

Aparte de las amenazas conocidas que las moscas significan, circunstancias especiales han venido a comprobar con nuevas razones cuanto se ha dicho sobre la necesidad de combatir en todo tiempo tan indeseable plaga.

La excepcional intensidad con que este año se ha manifestado, en distintos puntos del país, particularmente en la Capital Federal, el mal de Heine-Medin ha obligado a los poderes públicos a ordenar serias investigaciones acerca del origen aún desconocido de esa enfermedad.

Entre las conclusiones a que se ha llegado con los estudios hasta ahora practicados, conviene señalar las que establecen que no serían ajenas a la propagación del mal las moscas, debiéndose, en consecuencia, procurar por todos los medios posibles su eliminación, como se hace en otros países donde se la combate enérgicamente apelando a los procedimientos que se conceptúan más eficaces.

A raíz de tales conclusiones, esperábamos que nuestras autoridades se hicieran eco de las mismas. Pero el tiempo ha transcurrido confiándole por lo visto, al mismo la misión de higienizar sobre este punto la ciudad. De ahí que la amenaza continúe latente entre nosotros, pudiendo, de un momento a otro, envolvernos en las graves consecuencias a que nos expone semejante despreocupación por los intereses sanitarios.

No está demás que, desde ya, llamemos la atención de quienes corresponda, máxime cuando el verano se aproxima y durante el cual, por la despreocupación pasada, habremos de soportar en mayores proporciones el peligro de tan sucia plaga.

Según los higienistas, la mosca debe ser combatida principalmente en sus criaderos, que son las basuras, los maleales y las aguas estancadas, cuando se encuentra en estado de larva o de crisálida. Ciudad que tiene, como la nuestra terrenos baldíos por doquier, convertidos en depósitos de residuos domiciliarios; que ofrece el desagradable espectáculo de los tachos de desperdicios por horas y horas frente a las casas y en cuyas calles el estiércol de los caballos y las basuras barridos desde las aceras permanecen largo tiempo antes de ser recogidas, constituye forzosamente un ambiente apto para la pululación de las moscas. Si a esto añadimos la vergüenza de los actuales carros recolectores abiertos y permanentemente sucios; la existencia de caballerizas y criaderos de animales en pleno centro; los grandes depósitos de cereales; los desagües cegados en los suburbios y las cunetas y zanjas con aguas corrompidas, no se llega aún a explicar cómo las autoridades no dan señales de vida, procurando terminar con esos focos de infección de los cuales parten las moscas para infiltrarse en todos los rincones y posarse sobre las personas y las cosas en las que dejan los repugnantes residuos que traen adheridos a sus cuerpos.

Razones elementales de aseo, de limpieza, de estética, de higiene y de buen gusto obligan a iniciar una campaña enérgica en tal sentido. Está comprobado que la exterminación de la mosca es perfectamente factible, siempre que se encare con método y energía. Sería de desear, en consecuencia, que en el próximo verano no tuviéramos que vernos nuevamente envueltos en nubes de insectos como nos vimos en el anterior, sin que nos fuera dado presenciar la más mínima medida para sanear el ambiente.

El Problema Azucarero en el País

La tendencia a improvisar en economía conduce, con demasiada frecuencia, a juzgar sus problemas con la simplicidad de considerar el aspecto que más impresiona temperamentalmente al opinante. Así, ante una cuestión determinada, se toma lo accesorio por principal, o lo incidental es convertido en básico al plantear un problema. Por ejemplo, con motivo de la investigación oficial en la industria azucarera, se ha pretendido que la cuestión consiste en mala o injusta distribución de la riqueza; también se supone que consiste en dificultades financieras, mayores y hasta insuperables para las fábricas o ingenios atrasados en su técnica; y, en una tercera posición, créese que la prolongada disputa entre cañeros independientes e industriales es consecuencia de la absorción egoísta o privilegiada de los beneficios que emanan de la protección aduanera. Las soluciones, en estos tres supuestos, son de fácil indicación: en el primero, habría que procurar, en base al mantenimiento del amparo de la industria, que las ventajas sean distribuídas de modo que favorezcan a todos los factores; en el segundo, habría de crearse un organismo especial o una fuente de recursos para rehabilitar, financieramente, a los ingenios que entregan su ya bajo rendimiento en azúcar a consignatarios que se quedan con la parte del león, aplicando este recurso a las condiciones singulares de Tucumán; en el último de los supuestos, que implica la necesaria amputación del favor aduanero, es preciso determinar el costo de producción del artículo en la república y, según resulte, establecer la parte de utilidad correspondiente a plantadores, fabricantes, mayoristas y vendedores al detalle.

De todo eso hay en el problema azucarero, con lo cual significamos que no dejan de tener algo de razón quienes opinan en los términos precedentes. Empero, como el asunto es político, o sea problema a resolver sin más espera por el gobierno federal, los planteamientos parciales no permiten esclarecer el fondo de la cuestión. Hay que empezar por iluminar ese fondo y no por señalar simples aspectos, para descubrir soluciones, ya inmediatas o ya de ejecución gradual.

Digamos, desde ya, en cuanto al fondo del asunto, que se está ante una industria "descentrada", o sea ante una conjunción de factores que, a medida que ha transcurrido el tiempo y se han entremezclado, hánse complicado y hecho graves para la zona menos condicionada naturalmente con respecto a las otras de competencia del país. Y calificamos a la industria azucarera de "descentrada", porque Tucumán, donde se produce la cantidad mayor por cosecha, y en donde las inversiones de capital son mayores también, sufre en escala creciente la concurrencia de Salta y de Jujuy, que rinden más por hectárea, en virtud de su clima, sino de sus tierras, mejor dotado para un cultivo semitropical.

Con este poco de luz se comprende la realidad y sus consecuencias, ya económicas, ya sociales. Lo demás constituyen aspectos que son más o menos importantes, pero que no hacen a lo esencial y que si se toman como decisivos, inducirán en error, lo mismo a los simples opinantes que a los funcionarios que se dejen impresionar desde el seno de la comisión investigadora.

Servicios de Navegación Entre Puertos Americanos

Con la aplicación de las cláusulas de nuevos convenios comerciales y la perspectiva de que se lleven a la práctica otros en trámite, se ha acrecentado de un modo considerable el intercambio entre naciones de nuestro continente, figurando en uno de los primeros puestos, la Argentina.

El mantenimiento del intercambio y su creciente desarrollo como consecuencia de la política panamericana de reciprocidad en el orden económico, exige una organización minuciosa en lo que se refiere a los servicios de transportes marítimos.

La Flota Mercante del Estado, sin que por el número de sus unidades haya adquirido el valor de una solución completa para el transporte de mercaderías de y para el país, ha contribuído de un modo apreciable a la regularidad para el abastecimiento de los mercados, es decir, en la medida que permite la exportación de productos argentinos y la importación les de solidaridad panamericana.

La celebración de acuerdos, con el concurso de buques de las diversas matrículas para las líneas de mayor importancia, debe constituir una de las preocupaciones de los gobiernos interesados en que el intercambio se ajuste a las necesidades recíprocas y a los idea reglamentaria sobre reemplazos.

El gobierno de Estados Unidos, por medio del organismo que tiene a su cargo la distribución de los buques mercantes, ha dictado disposiciones que han alejado el peligro de la falta de bodegas para el transporte de productos considerados de preferencia para el abastecimiento de varios países del continente.

Con el control directo de las autoridades nacionales para regir los movimientos de los buques de matrícula argentina, sin distinción de ninguna clase, se ha dado un paso para que sea un hecho la organización de los embarques, teniendo en cuenta las exigencias de la vida económica. La intervención, como es lógico, se hará efectiva mientras subsistan las causas que la han determinado, es decir, las que surgen del estado de guerra.

La movilización de los buques mercantes de todas las repúblicas americanas, fundada en el propósito de evitar inconvenientes como los que derivan de la falta de regularidad en el funcionamiento de las líneas, debe ser motivo de preocupación de los gobiernos que se hallan interesados en que sean aplicadas con amplitud las cláusulas de los tratados en vigencia o de los que se hallan en vísperas de ser firmados.

El perfeccionamiento de los servicios de navegación, mediante el aprovechamiento de todos los buques sobre la base de un plan técnico, será de ventajas positivas para el desarrollo del intercambio panamericano y, para casos excepcionales, para mantener las relaciones comerciales con países de otros continentes.

EL PROBLEMA DE LA PAPA EN LA CIUDAD

Conocido es el problema de la papa en nuestra ciudad. Actualmente se vende cara y escasea. Lo recordamos porque ha llegado a ésta un delegado del Ministerio de Agricultura de la Nación que se ha entrevistado con el Comisionado Municipal interino.

Ateniéndonos a las informaciones, se ha conversado acerca de todo lo que se relaciona con este artículo de primera necesidad, con la finalidad de adoptar medidas tendientes a solucionar la situación que se ha planteado. Se sabe que será iniciada una acción conjunta, entre la Municipalidad y el Ministerio de Agricultura de la Nación, a los fines de que sea vendida a precios razonables y que no escasee. Sobre esto último se tratará de facilitar los embarques de dicho producto desde los centros de producción a esta capital, vale decir, a los lugares de consumo.

En su oportunidad se darán a conocer las medidas o resoluciones que se adopten.

Observaciones hidrométricas

Río Alto Paraná. Puerto Aguirre: Altura en la fecha 2.95; creció 0.15; Posadas: Id. Id. 0.21; Id. 0.04.

Altura probable el día 2.1-941: Paraná 0.25; Rosario 0.25.

Río Paraná Superior. Corrientes: Altura en la fecha 1.02; creció 0.03; Esquina 1.05; bajó 0.02.

Río Paraná Medio. La Paz: Altura en la fecha 0.77; bajó 0.03; P. Brugo Id. Id. 0.54; Id. 0.04; Paraná Id. 0.31; Id. 0.02.

Río Paraná Inferior. Diamante: Altura 0.57. Rosario: Id. Id. 0.20; San Pedro. Id. Id. 0.07; bajó 0.22.

Estado en la fecha: Río Paraguay: Baja despacio. Río Alto Paraná: Crece con fuerza. Río Paraná Superior: Crece despacio; Río Paraná Medio: Id. Id.; Río Paraná Inferior: Id. Id.

Las Necesidades del Municipio y la Labor del Vecindario

H[...]hos de los complicados problemas del [...] para ser resueltos con eficiencia, [...] una activa colaboración popular con [...] oridades comunales. Al destacar la la[...] y [...] sociedades vecina[les] [...] hemos sos[...] [illegible] positivas no sean demasiado gravosas, pues, aunque las dos condiciones primeras se cumplan si los particulares deben hacer contribuciones excesivas no puede hablarse de finanzas normales.

Además hay que contemplar la situación económica general, el nivel de vida de las [...] y propietaria, al proyectar obras [illegible] y por lo tanto habrá que proceder con mucha cautela antes de disponerse a planear obras de gran magnitud.

El problema de las cercas y veredas, es uno de aquellos. No se necesita hacer gastos cuantiosos para subsanarlos. La Municipalidad debiera preocuparse por servir de intermediaria entre los propietarios y los constructores, y en esa labor es imprescindible la colaboración de las sociedades vecinales. La pavimentación de muchas cuadras podría hacerse utilizando el pavimento de bajo costo y de acuerdo a una financiación que la haga ser [...]. Recuérdese que muchos barrios [...] con un mejor servicio de tra[...] [...]tamente porque su [...], sin pavimentar [...]

NO HUBO CHOQUES EN LA FRONTERA TURCO-SOVIETICA

ANKARA 26. — La Agencia Informativa Turca, dió a publicidad un desmentido rotundo de las versiones, según las cuales, "en la frontera turco-soviética se habrían producido choques con numerosas bajas por ambos lados".

Agregó la agencia citada que la situación es absolutamente normal.

Las versiones circuladas proceden de fuente alemana.

[illegible] I al [...] ocupación [...] de Junio de 1941 al [...] de 1935; que habiendo [...] reglamentario por el que [...] ocupadas dichas forma [...] un plazo de treinta días [...] la fecha de esta [...] debe ser [...] procedan a la [...] previo [...] restos existentes [...] reducidos [...] se procederá [...] en todas los restos que [...] necesario [...] las nuevas [...] totalidad [...] nacional; y [...] correlacio[...] nar debidamente [...] diversas [...]

